

Brusel 15. července 2025
(OR. en)

10960/25

Interinstitucionální spisy:
2025/0119(NLE)
2024/0320(NLE)

ENFOPOL 230
CRIMORG 116
CT 83
IXIM 140
COLAC 93
CORDROGUE 83
RELEX 880
JAIEX 64
JAI 926

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o podpisu Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a Ekvádorskou republikou na straně druhé o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a ekvádorskými orgány příslušnými pro boj proti závažné trestné činnosti a terorismu jménem Evropské unie

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2025/...

ze dne ...

**o podpisu Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně
a Ekvádorskou republikou na straně druhé
o spolupráci mezi Agenturou Evropské unie
pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol)
a ekvádorskými orgány příslušnými pro boj proti závažné trestné činnosti a terorismu
jménem Evropské unie**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 16 odst. 2 a článek 88 ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794¹ stanoví, že Agentura Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) může předávat osobní údaje orgánu třetí země mimo jiné na základě mezinárodní dohody uzavřené mezi Unií a danou třetí zemí podle článku 218 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva o fungování EU“), která poskytuje dostatečná ochranná opatření ve vztahu k ochraně soukromí a základních práv a svobod fyzických osob.
- (2) Dne 15. května 2023 Rada zmocnila Komisi k zahájení jednání s Ekvádorskou republikou za účelem dohody o výměně osobních údajů mezi Europolem a ekvádorskými orgány příslušnými pro boj proti závažné trestné činnosti a terorismu.
- (3) Jednání o Dohodě mezi Evropskou unií na jedné straně a Ekvádorskou republikou na straně druhé o spolupráci s Agenturou Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a ekvádorskými orgány příslušnými pro boj proti závažné trestné činnosti a terorismu (dále jen „dohoda“) byla úspěšně dokončena a znění dohody bylo parafováno dne 3. března 2025.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/794 ze dne 11. května 2016 o Agentuře Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a o zrušení a nahrazení rozhodnutí 2009/371/SVV, 2009/934/SVV, 2009/935/SVV, 2009/936/SVV a 2009/968/SVV (Úř. věst. L 135, 24.5.2016, s. 53, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/794/oj>).

- (4) Dohoda zakládá spolupráci mezi Europolem a příslušnými orgány Ekvádoru a umožňuje, aby mezi nimi docházelo k předávání osobních a neosobních údajů s cílem bojovat proti závažné trestné činnosti a terorismu a chránit bezpečnost Unie a jejích občanů.
- (5) Dohoda zajišťuje plné respektování Listiny základních práv Evropské unie (dále jen „Listina“), včetně práva na respektování soukromého a rodinného života uznaného v článku 7 Listiny, práva na ochranu osobních údajů uznaného v článku 8 Listiny a práva na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces uznaného v článku 47 Listiny. Dohoda obsahuje dostatečná ochranná opatření ve vztahu k ochraně osobních údajů předávaných Europolem podle dohody.
- (6) Dohodou nebude ovlivněno ani dotčeno předávání osobních údajů ani jiné formy spolupráce mezi orgány odpovědnými za ochranu národní bezpečnosti.
- (7) Irsko je vázáno nařízením (EU) 2016/794, a tudíž se účastní přijímání tohoto rozhodnutí.
- (8) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné.

- (9) Evropský inspektor ochrany údajů byl konzultován v souladu s čl. 42 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725² a vydal své stanovisko dne ...⁺.
- (10) Dohoda by proto měla být podepsána,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

⁺ Úř. věst.: prosím vložte datum

Článek 1

Podpis Dohody mezi Evropskou unií na jedné straně a Ekvádorskou republikou na straně druhé o spolupráci s Agenturou Evropské unie pro spolupráci v oblasti prosazování práva (Europol) a ekvádorskými orgány příslušnými pro boj proti závažné trestné činnosti a terorismu se schvaluje jménem Unie s výhradou jejího uzavření.³⁺

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

Za Radu
předseda/předsedkyně

³ Znění dohody bude zveřejněno společně s rozhodnutím o jejím uzavření.
⁺ Delegace/Úř. věst.: viz dokument ST 10965/25.